



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

將臨前第三主日

虛心的人有福了，因為天國是他們的。(太 5:3)

本主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜(2021年11月6日)下午6時

主祭：	李安業牧師	講道：	李安業牧師
經課：	陳翠紅女士	福音經課：	李安業牧師
會眾祈禱：	張復光先生	侍從：	座堂侍從團
招待：	古嘉悅小姐 麥樂賢先生	收捐：	李慧芬小姐 何天祐先生
司琴：	葉翹瑋先生	聖詩：	159,167,175,168

普通話聖餐崇拜(2021年11月7日)上午10時30分

主祭：	潘正行牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	楊道豐先生	福音經課：	管浩鳴法政牧師
會眾祈禱：	楊素美女士	侍從：	座堂侍從團
招待：	應桂娣女士 黃德宇女士	收捐：	蔡克剛先生 陳月麗女士
司琴：	余必達先生	聖詩：	159,167,175,(新普頌 725), 168

請參與聖公會聖約翰座堂網上崇拜

2021年11月6日

下午 6 時—粵語主日提前聖餐崇拜 <https://youtu.be/nEbSTaERMDM>

2021年11月7日(主日)

上午 9 時—英語頌唱聖餐崇拜 <https://youtu.be/Fpm5vrTzy-I>

下午 1 時 30 分—菲律賓語聖餐崇拜 <https://youtu.be/POtRQbWCyUY>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

將臨前第三主日祝文

全能的天父，你的旨意是讓萬物在你的愛子，萬有君王中恢復生氣：求你掌管那些在位者的心思及意念，以致原本因罪而分裂的萬國大家庭能重享上帝的正義及恩慈；聖子和聖父、聖靈、惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡，阿們。

獻禮文

上主，求你垂顧我們獻上的祭品，使紀念你聖子苦難的聖事，能帶給我們虔敬的生活；奉我們的主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

賜平安的上帝，你的聖子耶穌基督宣揚天國，並使破碎的生命得以完全：求你仁慈地垂視世間的痛苦，以你醫治的大能使人與人，國與國的關係得以完全；奉救主耶穌基督的名而求。阿們。

經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

日期	詩篇	舊約/書信	福音
8/11(一)	139:1-9 或 24:1-6	所 1:1-7 或 多 1:1-9	路 17:1-6
9/11(二)	34:1-6 或 37:3-5,30-32	所 2:23- 3:9 或 多 2:1-8,11-14	路 17: 7-10
10/11(三) 大聖利奧日	1	便 39:6-10/ 彼前 5:1-11	太 16:13-19
11/11(四) 聖馬田日	112	申 15:7,8,10,11/ 帖前 5:1-11	太 25:34-40
12/11(五)	19:1-4 或 119:1-8	所 13:1-9 或 約二 4-9	路 17: 26-末
13/11(六)	105:1-5,35-42 或 112	所 18:14-16;19:6-9 或 約三 5-8	路 18: 1-8

本主日經課

第一次經課

讀經員

來 9 : 24-末

恭讀希伯來人書。

因為基督並沒有進了人手所造的聖所——這不過是真聖所的影像——而是進到天上，如今為我們出現在上帝面前。他也無須多次將自己獻上，像大祭司每年帶着牛羊的血進入至聖所。如果這樣，他從創世以來就必須多次受苦了。但如今，他在今世的末期顯現，僅一次把自己獻為祭，好除掉罪。按着命定，人人都有一死，死後且有審判。同樣，基督既然一次獻上，擔當了許多人的罪，將來要第二次顯現，與罪無關，而是為了拯救熱切等候他的人。

讀經員

這是上主的道。

會 眾

感謝上主。

福音經課

福音員

會 眾

可 1 : 14-20

主耶穌基督的聖福音，記載在聖馬可福音。

願榮耀歸與主基督。

約翰下監以後，耶穌來到加利利，宣講上帝的福音，說：「日期滿了，上帝的國近了。你們要悔改，信福音！」耶穌沿着加利利的海邊走，看見西門和西門的弟弟安得烈在海上撒網；他們本是打魚的。耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」他們立刻捨了網，跟從他。耶穌稍往前走，又見西庇太的兒子雅各和他弟弟約翰在船上補網。耶穌隨即呼召他們，他們就把父親西庇太和雇工留在船上，跟從了耶穌。

福音員

這是上主的福音。

會 眾

願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭 永恆的上主，求你開我們的眼目，使我們能看；開我們的耳朵，使我們能聽；開我們的口，使我們能在日常生活中讚美你，並向你獻上禱告。

代禱員 神聖的上帝，我們為你在地上的全教會禱告，為有不同信仰和沒有信仰的人禱告，以及為你所愛的孩子們禱告。讓所有在家中、工作中、街道上、教堂裏尋找生活意義的人認識你。願我們都聆聽聖靈的聲音，並認出你在我們生活中的同在。

主，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 造物主上帝，你把這地球交託予我們照顧，但我們卻沒有做好管家的職責；以貪婪污染了這家園，以縱慾危害了地上的生物，以戰爭破壞了人與人的關係。求你賜我們一顆謙卑的心，讓人類再次學習成為你美妙創造的好管家。

主，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 慈愛主上帝，我們把受病患困擾和受痛苦的人帶到你面前，祈求你在這個困難的時刻，可以通過我們的禱告，而得到鼓勵。我們特別為所有我們心中掛念的人禱告。求你賜予他們勇氣和盼望，並在你的大能中，帶給他們醫治的平安和喜樂。

主，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 恩慈之主，你的愛子耶穌曾與喪親者同哭，我們亦因此把我們所思念、但今世卻無法再見的生命交託予你。你把生命之氣澆注我們，使我們成為有靈之活人，在世上得蒙看顧，並在天國有你為我們預備地方。求主接納一切離世者的靈魂，使他們在主的慈愛和恩惠中得享安息。

主，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱員 在片刻的靜默中，讓我們把自己的心聲，以禱告獻給天父上帝。

(稍候片刻)

主，求你憐憫。

全 體 垂聽我們的禱告。

主 祭 全能永生的上帝，天地間萬物都是由你管理：求你施憐憫，悅納你子民的懇求，增加我們遵行你旨意的力量。藉賴我們的主耶穌基督而求。

全 體 阿們。

座堂消息

SJ 週末親子團契 - 十一月份實體聚會 ~ 「音樂與靈性培育，孩子音樂路上的苦與樂」

親子團契十一月份活動，將邀得鋼琴家閻韻老師與大家分享，特別關於孩子學習音樂上所面對的挑戰和困難。

日期：11 月 20 日（周六）

時間：晚上 8 時至 9 時 30 分

地點：哈斯堂

活動：1) 樂器表演

2) 家長團契

3) 孩子活動

(家庭於出席崇拜後請自行用膳再參加聚會。若需要為你預備食物自行食用，請與潘牧師聯絡。)

《閻韻老師簡介》

「閻韻老師畢業於美國奧柏林大學音樂學院及紐約茱莉亞學院，並取得音樂學士及碩士學位。2010 至 2011 年間推出兩張個人專輯，為全球首張高音質的紫銀合金 AQCD 鋼琴獨奏唱片，並獲音響雜誌列為全年推介之選。自 2001 年，閻韻任教香港演藝學院音樂學院鋼琴系至今，並同時兼教香港中文大學音樂系。2020 年被邀為香港藝術發展局音樂組藝術顧問，關注業界發展。近年更於報章 am730 撰寫專欄《韻味人生》，分享音樂知識、教育及健康生活體驗。」

報名及查詢請與潘正行牧師聯絡：電話：2523 4157，

電郵 amospoon@stjohnscathedral.org.hk

聖約翰座堂中文事工部一周活動概覽

日期	時間	活動名稱	地點	聯絡
11月10日 周三	下午2時30分至 4時	中文查經團契	會議室	潘正行牧師
11月13日 周六	下午2時30分至 4時30分	婦女部讚美操	李慧珍堂	陳月麗姊妹
11月13日 周六	下午4時至 5時30分	安德烈團契	哈斯堂	馮錫湧弟兄
11月13日 周六	下午6時至7時	基督小精兵	哈斯堂	潘正行牧師

教區、教省消息

香港島教區議會

香港島教區議會將於 11 月 6、7 日於香港聖公會聖雅各堂舉行，教區牧者皆要出席。李安業牧師承蒙邀請到本堂，於主日提前崇拜中證道及主禮，不勝銘感。請大家亦為教區議會禱告。

香港聖公會香港島教區崇拜生活委員會 - 「將臨期歌述崇拜」

誠意邀請大家出席將臨期歌述崇拜，藉晚禱的禮儀和悠揚的聖樂，一起以期待和喜悅的心，準備自己迎接基督耶穌的誕降。詳情如下：

日期：二零二一年十一月二十八日 (將臨期第一主日)

時間：下午五時正

地點：香港聖公會聖保羅堂 (中環·己連拿利)

查詢：香港島教區崇拜生活委員會同工周小姐 (電話：2526-5366)

誠意邀請參與「聖基道 愛心」朱古力義賣 2021/22

聖基道兒童院舉辦的「聖基道 愛心」朱古力義賣將於 2021 年 11 月至 2022 年 2 月舉行。籌得的善款會用作幫助孤兒、來自破碎家庭及低收入家庭兒童，為他們提供住宿照顧、課餘託管、物資支援、功課輔導、情緒輔導及發展潛能的機會，以及資助本院非政府資助服務。

謹此呼籲各牧區、堂區及傳道區支持此活動，透過以下支持方式將愛的喜悅帶給有需要的兒童：

1. 集體訂購（為了防疫安全，建議「集體訂購」為首選）；
2. 自設義賣攤位鼓勵教友購買朱古力。

如欲參與義賣活動，請填妥下列意向回條，於 11 月 16 日前傳真至 2520 1725。如有任何查詢，請致電 3756 4420 與謝小姐聯絡。

**香港島教區青年事工委員會、東九龍教區青年事工委員會、
西九龍教區青少年專責小組、澳門傳道地區青少年事工發展小組合辦
「靜·聽」退修營**

目的：在充滿陰霾的世道裏，願在三日兩夜的退修中，圍爐靠主，更能在禱告、內省及分享中，尋見逆境中的盼望，黑暗中的亮光。

日期：2021 年 11 月 18 日（星期四）下午 3 時 15 分入營 至

2021 年 11 月 20 日（星期六）下午 1 時 30 分離營

地點：香港聖公會靜修院（香港長洲明暉路 16 號）

對象：上次因超齡不能參加的群組（不超過 35 歲）

營牧：葉子良牧師、鄧翊匡牧師、梁智偉牧師、李文祺牧師、張梓賢會吏

內容：透過泰澤的生活方式，以彼此禱告、學習、工作及分享，在充滿阻隔的世代中，寧靜身心，重新與上主結連，主內肢體再次彼此傾聽。

費用：每位港幣\$300

名額：20 位（大會將保留最後甄選權）

截止報名日期：11 月 8 日(星期一)

請掃描 QR Code 報名:



****大會會視乎疫情影響，若有關活動安排需要更改，將以 Whatsapp 或電郵聯絡參加者。**

查詢：香港島教區：周健筠姊妹(2526 5366)

東九龍教區：陳澤滿弟兄(2713 9983)

西九龍教區：李文祺牧師(2385 4111)

澳門傳道地區：潘靄君牧師(853 2871 9945)

香港聖公會婦女總團靈修專題講座 - 「以藝術進入默觀」

香港聖公會婦女總團為讓教友可體驗不同形式的靈修方法親近上主，誠邀黃笑雯博士主講專題講座「以藝術進入默觀」，及帶領靈修工作坊，詳情如下：

日期：2021 年 11 月 13 日(星期六)

時間：下午 2 時至 4 時 30 分

地點：香港聖公會諸聖座堂 (旺角白布街 11 號)

內容：透過靜觀藝術進入默想靈修、晚禱崇拜 (另有宗教教育中心書攤售賣靈修系列書籍)

名額：100 人

講員介紹：黃笑雯博士(道風山基督教叢林·聯繫靈修導師 | DMin, MCS, BMusic)

報名及查詢請聯絡本堂婦女部長或代表。

香港聖公會東九龍教區「心愛心靈」靈性關懷工作計劃 Soul time Peace 靈·靜時刻 (週六共修系列)

『心靈·共修』~ Soul-Soul Practice

日期：2021年-13/11，20/11，11/12，18/12

2022年-15/01，22/01，12/02，19/02

四個靈修時段，四個靈修項目

締造持續的靈修空間，在專注謙遜的氛圍中淨化心靈

提供靈修操練的平台，聚集共同心志的靈修夥伴，同修主道成為上帝喜悅的義人

形式：具體實踐靈修方式，進入共同靈修體會，學習聆聽心靈訊息，覺察及提升靈性意識。

導師：歐陽素華 (心靈關懷指導師)

地點：香港聖公會施洗聖約翰堂 將軍澳寶琳北路 103 號

時段一：上午 10 時至 11 時 - 「執放停動」·一心專注

經文臨摹：在一筆一劃中體會「我執、放下、停頓、再動」

時段二：上午 11 時 30 分至下午 12 時 30 分 - 一觸輕唸·回心傾聽

串珠默禱：認識聖公宗祈禱串珠靈修的背景和特色，以中文及希伯來文進行串珠默禱（可自備聖公宗祈禱串珠 或 以\$80 購買）

時段三：下午 2 時 30 分至下午 4 時 - 「無物·無處」·安在主中

默觀共修：認識《不知之雲》靈修經典中的默觀內容要點，早禱及晚禱的默觀共修

時段四：下午 4 時 30 分至 5 時 30 分 - 「停止·靜候」

大自然默想：體驗大自然默想中，「行嚙坐觀·聽聞觸心」的停與靜

費用：1. 每一個靈修時段 \$50。報全天四個時段（例如 13/11 全日四個活動），費用為 \$180 (即減費 \$ 20)

2. 每個靈修項目共 8 次，報同一個靈修項目合共 8 次（例如「經文臨摹」的 8 個星期六早上），費用為 \$360 (即減費 \$ 40)

報名及瀏覽工作坊詳情：

進入此網址：

<http://dek.hkskh.org/stjohnbaptist/article.aspx?id=3624&lang=2>

或掃描右方 QR Code



查詢：請致電或 WhatsApp 9443 5357

香港聖公會明華神學院

神學文憑課程第一學期（2021 年 9 月至 12 月）

DAN003/DCH001 從教會歷史看聖禮神學 (聖公宗研習/教會歷史選修科)

講師：李安業牧師

時間：週一 7 時至 9 時

形式：ZOOM

11 月 22 日 病者塗油（膏油禮/傅油禮）及懺悔禮（修和禮）

11 月 29 日 探討宗教改革之後對聖禮的解釋同發展

DST002 上帝與創造 (系統神學選修科)

講師：范晋豪座堂主任牧師

時間：週二 晚上 7 時至 9 時

形式：ZOOM

11 月 23 日 在萬物中臨在的上帝

11 月 30 日 上帝不在萬物中？

12 月 7 日 創造與盼望

12 月 14 日 創造重建宣教基礎

(單堂旁聽) HK\$180

查詢及報名（香港）：academicadmin@minghua.org.hk /

WhatsApp: (852) 9640 2283

（澳門）：laisylvia018@gmail.com / (853) 2871 8045

*** 開課前十天截止報名 ***

香港聖公會婦女總團「聖誕靈修舞蹈工作坊」

聖誕節對你的意義是什麼？

為讓信徒能體驗不同形式的靈修，靈修舞蹈組於將臨期第一主日(2021 年 11 月 28 日)舉辦舞蹈工作坊，讓參加者可透過簡單舞蹈，表達基督降生的喜樂，及默想反思聖誕的意義。誠意邀請各牧區教友參加。

導師：劉正文 Eric Lau

日期：2021 年 11 月 28 日

時間：下午 2 時 15 分至 4 時 30 分

收費：80 圓

地點：聖三一座堂（九龍城馬頭涌道 135 號）

截止報名日期：11 月 14 日（名額有限，請從速報名）

聖公會教友優先，參加者不需要有舞蹈經驗，男女均可，詳情及報名，請登入以下 google form: <https://forms.gle/pxD5boXZeANRcv9m6>

龐德明主教夫人聖樂風琴師獎學金——現已接受申請 (2022-23)

「龐德明主教夫人聖樂風琴師獎學金」由即日起接受 2022 至 2023 年度申請。此獎學金由聖保羅堂及龐師母之家人贊助，特別為現時在牧區/傳道區服侍或有潛質之教友，提供資助以進修管風琴技巧及崇拜司琴的知識。課程將由本港專業風琴師私人授課，為期不超過三年（將根據學員的能力評估）。學員必須完成整個課程，並於完成課程後在其牧區/傳道區事奉至少兩年。

有興趣者請向所屬牧區/傳道區幹事索取本計劃之資料套及申請表格，或在教省網頁下載(www.hkskh.org)。

截止日期為 2021 年 11 月 8 日（星期一）。

下主日聖工輪值表

粵語主日提前崇拜(2021年11月13日)下午6時

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	潘正行牧師
經課：	竇一龍先生	福音經課：	潘正行牧師
會眾祈禱：	陳立恩先生	侍從：	座堂侍從團
招待：	韋民強先生 呂就勝先生	收捐：	劉廣志先生 張復光先生
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	109,171,131,170

普通話聖餐崇拜(2021年11月14日)上午10時30分

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	潘正行牧師
經課：	李曉迎先生	福音經課：	潘正行牧師
會眾祈禱：	錢每豐女士	侍從：	座堂侍從團
招待：	李嘉霖先生 呂就勝先生	收捐：	賴炳華先生 張秀嫻女士
司琴：	李慧珊小姐	聖詩：	109,171,131,(Irish Blessing),170



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui



所有中學生

青年**戲劇**培訓計劃 演員及後台招募

面試時間：2021年11月22, 23日

地點：聖約翰座堂 哈斯堂

由十二月至明年八月

每周進行一節藝術和戲劇工作坊

於明年八月在舞台演出

\$50 包括整年所有工作坊!

ENQUIRIES: 54008631 (KANU)

RICHAFUNG@GMAIL.COM

了解詳情及報名請掃二維碼





香港聖公會教會政策文件導向委員會 教育專責委員會合辦
宗教教育中心協辦

將臨期公開講座 2021



讀本 • 《從割裂到圓融的生命境界》
講員 • 關俊棠神父

日期	主題
3/12	當下的靈性光景與挑戰（第一、二章）
10/12	圓融的生活態度（第三章）
17/12	三大靈修傳統對圓融生命的啓迪（第四、五章）

時間 • 下午 7:30~9:00

(7:15 進行集體靈修，預備心靈聆聽講座，歡迎參加)

地點 • 香港聖公會諸聖座堂（九龍旺角白布街 11 號）

對象 • 任何有興趣之人士

費用 • 全免

網上報名

網上報名 • <https://bit.ly/adventreading2021>
專線 • 宗教教育中心培訓部黃小姐
電話 • 27766333, 內線 253; WhatsApp • 6406 8382
電郵 • info@nerc.org.hk



《從割裂到圓融的生命境界》作者：關俊棠神父，可向座堂書店訂購，每本港幣\$88(十一月十三日開始於書店發售)，如有任何查詢，歡迎致電書店 2868 2848 聯絡。